

N. 94 — 521

22 FEBRUARI 1994. — Koninklijk besluit tot vaststelling van het taalkader voor de betrekkingen van niveau 1 die bij het Hoofdbestuur van het Ministerie van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking uitsluitend zijn voorbehouden voor de ambtenaren van de carrière Buitenlandse Dienst en van de Kanselarijcarrière

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, inzonderheid op artikel 43, § 3;

Gelet op het koninklijk besluit van 22 februari 1994 tot vaststelling met het oog op de toepassing van artikel 43 van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, van de graden van ambtenaren van de carrière Buitenlandse Dienst en van de Kanselarijcarrière, die eenzelfde trap van de hiërarchie vormen;

Gelet op het koninklijk besluit van 24 januari 1994 tot wijziging van de organieke personeelsformatie van het Ministerie van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking, waarbij de vermeldingen worden opgenomen van de betrekkingen die bij het hoofdbestuur uitsluitend zijn voorbehouden aan de ambtenaren van de carrière Buitenlandse Dienst en van de Kanselarijcarrière;

Overwegende dat voldaan werd aan de voorschriften van artikel 54, tweede lid van de hoger vermelde wetten op het gebruik der talen in bestuurszaken;

Gelet op het advies nr. 26/007 van 10 februari 1994 van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht;

Op de voordracht van Onze Minister van Buitenlandse Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Bij het hoofdbestuur van het Ministerie van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking wordt het taalkader voor de betrekkingen die uitsluitend zijn voorbehouden aan de ambtenaren van de carrière Buitenlandse Dienst en van de Kanselarijcarrière als volgt vastgesteld :

Trappen van de hiërarchie — Degrées de la hiërarchie	Nederlands kader — Cadre néerlandais	Frans kader — Cadre français	Tweetalig kader — Cadre bilingue	
	Aantal betrekkingen — Nombre d'emplois		Voorbehouden aan ambtenaren van de Nederlandse taalrol	Réservés aux fonctionnaires du rôle linguistique français
1	8	8		
2	11	11	2	2
3	6	6	3	3
4	7	7		

Art. 2. Onze Minister van Buitenlandse Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 22 februari 1994.

ALBERT

Van Koningswege :
De Minister van Buitenlandse Zaken,

W. CLAES

F. 94 — 521

22 FEVRIER 1994. — Arrêté royal fixant le cadre linguistique pour les emplois de niveau 1 qui à l'Administration centrale du Ministère des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et de la Coopération au Développement sont exclusivement réservés aux fonctionnaires de la carrière du Service extérieur et de la carrière de Chancellerie

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu les lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, notamment l'article 43, § 3;

Vu l'arrêté royal du 22 février 1994 déterminant en vue de l'application de l'article 43 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, les grades des agents de la carrière du Service extérieur et de la carrière de Chancellerie, qui constituent un même degré de la hiérarchie;

Vu l'arrêté royal du 24 janvier 1994 modifiant le cadre organique du Ministère des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et de la Coopération au Développement reprenant les mentions des emplois qui à l'administration centrale sont exclusivement réservés aux fonctionnaires de la carrière du Service extérieur et de la carrière de Chancellerie;

Considérant qu'il a été satisfait aux prescriptions de l'article 54, alinéa 2 des lois précitées;

Vu l'avis n° 26/007 du 10 février 1994 de la Commission permanente de Contrôle linguistique;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires étrangères,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. A l'administration centrale du Ministère des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et de la Coopération au Développement le cadre linguistique pour les emplois qui sont exclusivement réservés aux fonctionnaires de la carrière du Service extérieur et de la carrière de Chancellerie est fixé comme suit :

Art. 2. Notre Ministre des Affaires étrangères est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 22 février 1994.

ALBERT

Par le Roi :
Le Ministre des Affaires étrangères,

W. CLAES